

ものをさす/Indicando algo

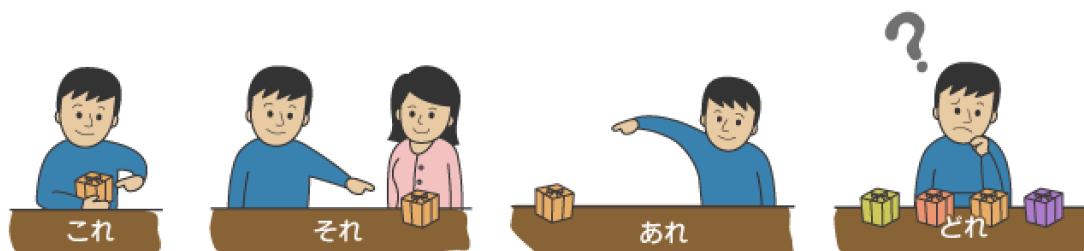
解説 / Explicações

A: **これ**は、何^{なん}ですか。 / O que é isto?

B: **それ**は、天^{てん}ふらです。 / Isso é um tempura.

こ・そ・あ・ど

「こ・そ・あ・ど」に「れ」をつけます。 / Coloque “れ” depois de “こ・そ・あ・ど”.



ものの場所^{ばしょ} / Localização de objetos

これ (este): 自分^{じぶん}の近く^{ちか}にあります。 / está perto de você (pessoa que fala)

それ (esse): 相手^{あいて}の近く^{ちか}にあります。 / está perto da pessoa que ouve

あれ (aquele): 自分^{じぶん}からも相手^{あいて}からも遠^{とほ}いところにあります。 / está longe de quem fala e de quem ouve

どれ (qual): 質問^{しつもん}します。 / usado em perguntas

(もの)/(Objetos)	これ	それ	あれ	どれ
----------------	----	----	----	----

[例] / [exemplos]

A: **これ**は 何^{なん}ですか？ かわいいですね。」 / “O que é isto? Bonito, né!” [MP3] 03-e01

B: **それ**は、はしおきです。」 / “Isso é um suporte para pauzinhos.” [MP3] 03-e02

A: 「すみません、**それ**は 何^{なん}ですか？」 / “Desculpe, o que é isso?” [MP3] 03-e03

B: **これ**ですか？ **これ**は、電子辞書^{でんじじしょ}です。」 / “Isto? Isto é um dicionário eletrônico.” [MP3] 03-e04

A: 「**あれ**は 何^{なん}ですか？ 白^{しろ}くて、まるい…」 / “O que é aquilo, branco e redondo...?” [MP3] 03-e05

B: 「ああ、**あれ**は、東京ドーム^{とうきょう}です。」 / “Ah, aquilo é o Tokyo Dome.” [MP3] 03-e06

A: 「すみません、私^{わたし}のお弁当^{べんとう}は、**どれ**ですか？」 / “Por favor, qual é a minha marmita?” [MP3] 03-e07

B: 「**それ**です。」 / “É esse.” [MP3] 03-e08

名詞の^{めいし}前^{まえ}にくるときは、「こ・そ・あ・ど」に「ーの」をつけます。

Quando anteceder um substantivo, coloque “ーの” depois de “こ・そ・あ・ど”.

/(Objeto)	この(+名詞) この (+substantivo)	その(+名詞) その (+substantivo)	あの(+名詞) あの (+substantivo)	どの(+名詞) どの (+substantivo)
-----------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------

[例]/ [exemplos]

A:「**この**かばんは、**誰**のですか？」 / “De quem é esta bolsa?” [MP3] 03-e09

B:「あ、**それは**、**私**のです。」 / “Ah, essa bolsa é minha.” [MP3] 03-e10

A:「**その**ストラップ、かわいいね。」 / “Esse penduricalho é bonitinho!” [MP3] 03-e11

B:「うん、**これ**、**彼氏**にもらったんだ。」 / “É, foi meu namorado quem deu.” [MP3] 03-e12

A:「**あの**たてものは**何**ですか？」 / “O que é aquele prédio?” [MP3] 03-e13

B:「**あれ**は、**東京**スカイツリーです。」 / “Aquele prédio é o Tokyo Sky Tree.” [MP3] 03-e14

☆「こ・そ・あ・ど」は、**場所**や**方向**にも使います / ☆Você também usa “こ・そ・あ・ど” quando indica um lugar ou uma direção.

場所を^{ばしょ}さして^い言うときは、「こ・そ・あ・ど」に「ー(そ)こ」をつけます。

Quando você mostra um lugar, coloca “ー(そ)こ” depois de “こ・そ・あ・ど”.

場所)/(Lugar)	ここ	そこ	あそこ	どこ
-------------	----	----	-----	----

[例]/ [exemplos]

ここが、**浅草**です。**ここ**には、ゆうめいなお**寺**があります。

Aqui é Asakusá. Aqui tem um templo famoso. [MP3] 03-e15

あそこに**見**える**あの**ビルが、**東京**都庁です。

Aquele prédio, ali, é o prédio do governo de Tóquio. [MP3] 03-e16

A:「すみません、**そこ**にある**私**のかばん、**取**ってください。」 / “Pode pegar a minha bolsa que está ali, por favor?” [MP3] 03-e17

B:「**これ**ですか？」 / “Est?” [MP3] 03-e18

A:「**席**は、**ここ**でいい？」 / “Podemos sentar aqui?” [MP3] 03-e19

B:「えー、**そこ**よりも**ここ**のほうがいいよ。」 / “Hum, aqui é melhor do que lá.”

[MP3] 03-e20

A:「きつぷ**売**り**場**は**どこ**ですか？」 / “Onde é a bilheteria?” [MP3] 03-e21

B:「**あそこ**です。」 / “É ali.” [MP3] 03-e22



ほうこう をさして 言うときは、「こ・そ・あ・ど」に「一ちら」をつけます。

とも はなし 友 だちとの 話 では、「一っち」をつけます。

Quando você indica uma direção, coloca “一ちら”, depois de “こ・そ・あ・ど.” Quando se fala com amigos, coloca-se o “一っち”.

ほうこう 方向)/(Direção)	こちら	そちら	あちら	どちら
	こっち	そっち	あっち	どっち

[例]/[exemplos]

いらっしやいませ。**こちら**へどうぞ。 / Seja bem-vindo. Por aqui, por favor. MP3 03-e23

このにもつは、あとで**そちら**に送ります。 / Este pacote, eu envio para lá, depois. MP3 03-e24

ちょっと**こっち**に来て。 / Vem cá. MP3 03-e25

A:「竹下**通**りって、**どっち**だっけ？」 / “Onde fica Takeshita-dori?” MP3 03-e26

B:「**あっち**じゃない？」 / “Não fica lá?” MP3 03-e27



◆第3課 ものをさす^{いえ}一家ー [こ・そ・あ・ど]

Lição 3 Indicando algo -Casa-



ものをさす

例文

A:「これは何^{なん}ですか。」 MP3 03-e28

B:「それはおにぎりです。」 MP3 03-e29

A:「すみません、ペン^{ペン}はありますか？」 MP3 03-e30

B:「じゃあ、これ^{これ}を使^{つか}ってください。」 MP3 03-e31

A:「それはカメラ^{カメラ}ですか。」 MP3 03-e32

B:「いいえ、これ^{これ}は携帯^{けいたい}ですよ。」 MP3 03-e33

A:「私^{わたし}のおはしはどれですか。」 MP3 03-e34

B:「はい、これ^{これ}です。」 MP3 03-e35

A:「この魚^{さかな}は何^{なん}ですか。」 MP3 03-e36

B:「それは、まぐろ^{まぐろ}です。」 MP3 03-e37

A:「じゃあ、この魚^{さかな}は？」 MP3 03-e38

B:「それは、しゃけ^{しゃけ}です。」 MP3 03-e39

A:「ここは何^{なん}ですか。」 MP3 03-e40

B:「ここは武道場^{ぶどうじょう}です。」 MP3 03-e41

A:「じゃあ、あそこは？」 MP3 03-e42

B:「あそこは弓道場^{きゅうどうじょう}です。」 MP3 03-e43

A:「ここに名前^{なまえ}を書^かいてください。」 MP3 03-e44

B:「ここですか。」 MP3 03-e45

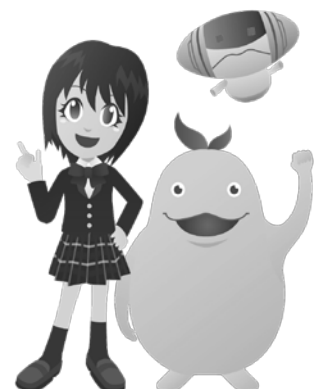
A:「いえ、こっち^{こちら}です。」 MP3 03-e46

A:「では、あした、3時^{さんじ}にまたここに来^きてください。」 MP3 03-e47

B:「わかりました。この受付^{うけつけ}ですね。」 MP3 03-e48

A:「山下^{やました}さんは、どの人^{ひと}ですか。」 MP3 03-e49

B:「あの人^{ひと}ですよ。ほら、あそこで本^{ほん}を読^よんでいる…」 MP3 03-e50



A:「エレベーターはどこですか？」 MP3 03-e51

B:「あちらの ^{おく}奥 でございます」 MP3 03-e52

A:「うちの ^こ子、みませんでしたか？」 MP3 03-e53

B:「さっきまでここにいたけど、あっちのほうに ^い行 きましたよ」 MP3 03-e54

A:「もしもし、いま ^{いえ}家を出るから、あと1時間 ^{いちじかん}ぐらいでそっちに ^つ着く。」 MP3 03-e55

B:「わかった。いま、そっちは ^{てんき}天気、どう？ こっちはすごい ^{あめ}雨 だよ。」 MP3 03-e56



Indicando algo

Exemplos de frases

A: "O que é isto ?" MP3 03-e28

B: "Isso é um bolinho de arroz." MP3 03-e29

A: "Com licença, você tem uma caneta?" MP3 03-e30

B: "Bom, use esta, por favor." MP3 03-e31

A: "Isso é uma câmera?" MP3 03-e32

B: "Não. Isso é um telefone celular!" MP3 03-e33

A: "Quais são os meus palitinhos?" MP3 03-e34

B: "Aqui estão. São estes." MP3 03-e35

A: "Que peixe é este?" MP3 03-e36

B: "Esse é um atum." MP3 03-e37

A: "E este?" MP3 03-e38

B: "Esse é salmão." MP3 03-e39

A: "O que é aqui?" MP3 03-e40

B: "Aqui é um local para a prática de artes marciais." MP3 03-e41

A: "E ali?" MP3 03-e42

B: "Ali é um kyudo (espaço para a prática de arco e flecha)." MP3 03-e43

A: "Por favor, escreva seu nome aqui." MP3 03-e44

B: "Aqui?" MP3 03-e45

A: "Não, aqui." MP3 03-e46

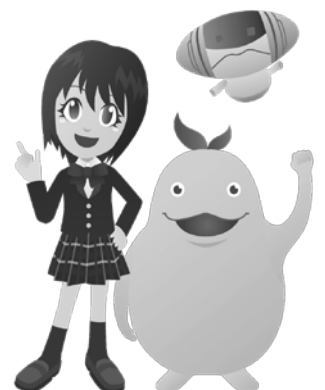
A: "Então, amanhã, volte aqui às 3h, por favor." MP3 03-e47

B: "Entendi. Nesta recepção, certo?" MP3 03-e48

A: "Quem é o sr. Yamashita?" MP3 03-e49

B: "É aquela pessoa. Olhe, ele está lendo um livro ali..." MP3 03-e50

A: "Onde é o elevador?" MP3 03-e51



B: "É ali no fundo." MP3 03-e52

A: "Você não viu o meu filho?" MP3 03-e53

B: "Ele estava aqui até há pouco, mas ele foi para lá." MP3 03-e54

A: "Alô. Vou sair de casa agora, chego aí daqui a uma hora, mais ou menos." MP3 03-e55

B: "Entendi. Como está o tempo aí, agora? Aqui está chovendo muito." MP3 03-e56

